

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

UFI: 5A4W-CKR6-G00U-VG2E

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-oil.com	
Интернет:	www.rowe-oil.com	
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2

Указание на опасность:

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Углеводороды, C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изоалканы, циклоалканы, <5% n-гексан

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P261	Избегать вдыхания газа/пара/пыли/аэрозолей.
------	---

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 2 из 10

P210	Береечь от источников воспламенения/нагрева/искр/открытого огня. Не курить.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством Вода и мыло.
P304+P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Свежий воздух, покой.
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-49-0	Углеводороды, С7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения			25-<50 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
	Углеводороды, С6-С7, н-алканы, изоалканы, циклоалканы, <5% н-гексан			25-50 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
124-38-9	Углекислый газ			2,5-<5 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			
74-98-6	Пропан			2,5-5 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	бутан			2,5-5 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1; H220			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 3 из 10

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим 1 стакан воды.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Струя распыляемой воды0 Двуокись углерода (CO2)0 Пена0 Порошок для тушения.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Поддавливать газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Удалить источники возгорания. Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду. Риск взрыва в случае пожара.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 4 из 10

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить закрытым. Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительное средство. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные вещества.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)
124-38-9	Углерода диоксид (двуокись углерода, углекислый газ)		9000	(среднесменная)
			27000	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

Огнезащитная одежда. Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Аэрозоли
 Цвет: бесцветный

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 5 из 10

Запах:	Бензин	
pH:		не определено
Изменения состояния		
Точка плавления/точка замерзания:		не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:		не определено
Точка вспышки:		не определено
Горючесть		
твердого тела:		неприменимо
газа:		неприменимо
Взрывоопасные свойства		
При нагревании возможен взрыв.		
Нижний предел экспозиции:		не определено
Верхний предел экспозиции:		не определено
Температура воспламенения:		>200 °C
Температура самовозгорания		
твердого тела:		неприменимо
газа:		неприменимо
Температура разложения:		не определено
Окисляющие свойства		
Продукт не является: окислительный.		
Давление пара:		не определено
Плотность (при 20 °C):		~ 0,689 g/cm ³
Растворимость в воде:		легко растворимый
Растворимость в других растворителях		
не определено		
Коэффициент распределения n-октанол/вода:		не определено
Относительная плотность пара:		не определено
Скорость испарения:		не определено
9.2. Другие данные		
Содержание твердых веществ:		не определено
Organische Lösemittel: 96,5 %		
VOC (EU) 665,9 g/l		

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 6 из 10

могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-49-0	Углеводороды, C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения				
	оральный	LD50 >5840 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2920 mg/kg	Крыса		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >23,3 mg/l	Крыса		

Последующая информация

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-49-0	Углеводороды, C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения					
	Острая токсичность для рыб	LC50 13,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 3 mg/l	48 h	Daphnia magna		
	Токсичность для рыб	NOEC 1,534 mg/l	28 d	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Crustacea токсичность	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna		

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
74-98-6	Пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт не был проверен.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 7 из 10

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	UN 1950
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	АЭРОЗОЛИ
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	2
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	-
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	UN 1950
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	АЭРОЗОЛИ
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	2
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	-
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L


Паспорт безопасности


в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 8 из 10

Освобожденные количества:	E0
Морская доставка (IMDG)	
14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1+8
	
Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
Освобожденные количества:	E0
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1
	

Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Освобожденные количества:	E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Да
------------------------------	----



Источник опасности: НЕPTANES

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Осторожно: Воспламеняемые газы.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ неприменимо

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 9 из 10

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности:

Класс загрязнения воды (D):

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС).

1 - слабо опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Bremsenreiniger-Spray

Дата ревизии: 03.05.2021

страница 10 из 10

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
STOT SE 3; H336	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H280	Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)